

SI² CA¹JMO¹ SAN PABLO CA¹TË² DSA² CHIAN² JØA³JUØI² FILIPOS

Ca¹dsianh² Pablo cøng² si² ja³hiúg³dsa hni¹ñí³

¹ Jnieh³ Pablo quianh¹³ Timoteo, dsa² ñi²niang³ ta³ quiah¹² Cristo Jesús, dsianh¹³ jnieh³ cøng² si² la² quiánh² ca¹lah¹jáh¹ hniah¹², dsa² quián¹² Cristo Jesús chian² jøa³juøi² Filipos, cu¹dsie¹² quianh¹³ dsa² canh¹³, quianh¹³ dsa² neng¹² ni³ jóg³ quiah¹² guøh¹².

² Ju³jmo¹³ Jmi² jniang³ quianh¹³ Jesucristo, Juu¹³ jniang³, dsio¹ dsøa¹² ja³cogh² hniah¹². Ju³cuø³dsa hniah¹² ju²hiúg¹ dsøa¹².

Hlanh¹² Pablo Diú¹³ huu¹³ quiah¹² dsa² hé² jóg³

³ Cuø¹²jni Diú¹³ di³hmah³ jmai³ dsagh² dsøa¹jni hniah¹².

⁴ Hiug² dsøa¹jni hlanh¹³jni Diú¹³ tiá² huu¹³ quiánh² ca¹lah¹jáh¹ hniah¹².

⁵ Di³ cøng² ca¹mi³hagh³ hniah¹² jní² jóg³ quiah¹² Diú¹³ cónh¹ jmai³ lah¹ni³ ca¹ñi³tiun¹jni jóg³ ja³tiogh³ hniah¹²

⁶ Ma²dsøg¹² dsøa¹ jní² hi² mi¹ti¹ Diú¹³ jóg³ dsio¹ ca¹mi¹liag¹dsa ja³cogh² hniah¹², ca¹lah¹ca¹tó² ja³guønh¹ Cristo Jesús.

⁷ Hi² dsio¹ báh³ hi² dsø²jiag¹² dsøa¹jni lah¹jøng². Di³ hiug¹² hnó¹jni hniah¹². Cøng² jóg³ dsio¹ tiagh³ jniang³ ta³lah¹hiúg³jni hni¹ñí³, tsóh³jni jóg³ dsøg¹²

ha²lah lah¹dsóh² lóa¹² jóg³ dsio¹ quiah¹² Diú¹³ hi² ton³jni.

8 Jái¹² báh³ Diú¹³. Lah¹dsóh² hiug¹² hnó¹jni hniah¹² ca¹lah¹cónh¹ ja³hniang¹ Cristo Jesús.

9 Jóg³ la² hlanh¹³jni Diú¹³: Ju³lé³ ma¹dsio¹² hnóh¹ hniah¹² ju²rúh² hniah¹². Ju³li¹ñih³ hniah¹² cu²rø². Ju³li¹chian² hoh¹² hniah¹².

10 Mi³jøng² li¹ñih³ hniah¹² naih¹² juu¹² dsio¹ hi² ñi³nióh³ hniah¹² ti³janh¹ hniah¹². Jøng² ha¹chi² rø²canh¹² hniah¹² na³ma²ca¹guónh¹ Cristo.

11 Hi² jmóh³ hniah¹² jmáh¹lah hi² dsio¹ quianh¹³ bí² cuø¹ Jesucristo. Lah¹jøng² báh³ mi³dsiog¹ jniang³ mi³juanh¹³ jniang³ Diú¹³.

Jmáh¹lah juu¹² quiah¹² Cristo hniu¹ Pablo ñøa¹ ni³jmøi¹guøi¹ la².

12 Hno¹jni li¹ñih³ hniah¹², dsa² roh¹³ jniang³, lah¹dsóh² ca¹mi³hag¹³ hi² ca¹tiangh¹² dsa jní² hni¹ñi³. Di³ ma²dsø²cón³ jóg³ quiah¹² Diú¹³ ja³la².

13 Ca¹lah¹já¹ hlég², dsa² jmo¹² hí³ ni³ dsa² ta³, quianh¹³ jue¹² dsa² siáh², ma²ñi¹² dsa hiúg³jni hni¹ñi³ huu¹³ quiah¹² Cristo.

14 Jø¹² bíh³ ma²ca¹lán¹ dsóa¹² jue¹² dsa² roh¹³ jniang³ mi³ca¹jái¹ dsa hiúg³jni hni¹ñi³. Hiug¹² jín³ tsa¹ma¹goh¹² dsa ma²hø² dsa jóg³ quiah¹² Diú¹³.

15 Lah¹dsóh² chian² báh³ ca²dsiog³ dsa² hó² jóg³ quiah¹² Cristo huu¹³ jøng² hi² hiag¹³ dsa jní², hi² hniu¹ dsa tiágh³ jniang³ ma¹quién¹. Jøng² tiog¹³ báh³ chian² ca²dsiog³ dsa² hiug² dsóa¹², dsa² hó² jóg³ calah.

16 Hó² dsa² hiug² dsó^{a12} jó^{g3} di³ hi² hniang¹ dsa jni². Ma²ñi¹² dsa hiú^{g3} jni ja³ la² mi³ jøng² tsóh³ jni jó^{g3} dsø^{g12} ha² lah¹ ló^{a12} jó^{g3} dsio¹ quiah¹² Diú¹³.

17 Jøng² ta³ dsó^{a12} dsa² hioh³ hó² dsa jó^{g3}. Lé² dsa dsa¹ méh¹ dsø^{a1} jni hi² hiú^{g3} jni ja³ la².

18 Ha¹ chi² hi² ló^{a12}. Ma² tsø² ja¹² jó^{g3} quiah¹² Cristo, ju³ lah¹ la² hiug² dsó^{a12} dsa² hó² jó^{g3}, ju³ lah¹ la² tsa¹ hiug² dsó^{a12} dsa. Cónh¹ jøng² tø^{a12} bá^{h3} dsø^{a1} jni.

Jøng² hiug¹² jín³ ma¹ dsio¹² lé² hi² tø^{a1} dsø^{a1} jni.

19 Di³ ma² guiang³ jni hi² dsio¹ dsa¹ ñé² jni hi² ca¹ hú¹ jni ja³ la². Lah¹ jøng² lé². Di³ ma² ca¹ hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³ huu¹³ quieg¹. Jø¹² bí^{h3} ma² ca¹ cuø¹ Jesucristo bí².

20 Cøng² hi² jøng² bá^{h3} hno¹ jni, hi² mi³ juanh¹³ jni Cristo ja³ ñø^{a3} jni jmø¹ guó¹ la², ju³ lah ma² ca¹ jmo¹ jni ja³ ma² ca¹ já¹. Hno¹ jni tsa¹ ju³ lé³ gag¹² jni ja³ ton³ jni jó^{g3}, ju³ lah¹ la² jñøih¹ dsa, ju³ lah¹ la² tsa¹ jñøih¹ dsa.

21 Quianh¹³ bá^{h3} jni² Cristo ja³ chian² jni jmø¹ guó¹ la². Jøng² dsio¹ hi³ méh¹ lé² quieg¹ na³ ma² ca¹ jon¹ jni.

22 Dsi¹³ bá^{h3} juu¹² hi² jmo³ jni dsø¹ cón³ jó^{g3} quiah¹² Cristo ju³ ná³ chian² jni jín³ cu² hna² ni³ jmø¹ guó¹ la². Jøng² tsa¹ guiang³ jni he² hi² dsio¹ lé².

23 Ton¹ jó^{g3} lé² jni: Ló² lø¹³ neh¹³ jni ja³ guó¹³ Cristo. Hiug¹² jín³ hi² dsio¹ hi² lé² lah¹ jøng² ja³ cog² jni.

24 Jøng² dsio¹ hi³ méh¹ lé² ja³ cog^{h2} hniah¹² ju³ ná³ chian² jni.

25 Hi² jøng² ma² guiang³ jni hi² li¹ chian² jni jín³ cu² hna² quianh¹³ hniah¹². Mi³ jøng² mi³ hog³ jni hniah¹² ja³ mi³ tanh¹³ hniah¹² hi³ méh¹ jó^{g3} quiah¹²

Diú¹³. Mi³jøng² túgh³ hniah¹² hi³méh¹ ju²hiúg¹ dsøa¹², di³ hi² héh² hniah¹² jóg³.

26 Hi² jøng² ma¹dsio¹² mi³juanh¹³ hniah¹² Cristo Jesús huu¹³ quieg¹ jni² na³ma²dsiánh¹jni calah ja³tiogh³ hniah¹².

27 Hiugh¹² ñi³nioh³ hniah¹² ju³lah dsio¹ ñi²nio³ dsa² hé² jóg³ quiah¹² Cristo. Hno¹jni nang³jni hi² cøng² hi² tiogh³ hniah¹² cøng² jóg³, hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹² Diú¹³, ju³lah nei¹³jni ja³tiogh³ hniah¹², ju³lah guø³jni ja³uøin³.

28 Tsa¹jmóh³ hniah¹² gøg² ju³ná³ he² ca¹jmo¹ dsa² tiogh³ ca¹jag¹³. Mi³jøng² li¹lih¹³ dsa ma²tiogh³ dsa juu¹² ja³dsa¹hén² dsa. Jø¹² bíh³ li¹lih¹³ dsa ma²jmo¹² Diú¹³ hi² liúgh² hniah¹².

29 A¹jáng¹ ju³ jmáh¹lah hi² jøng² hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹² Cristo. Di³ ca¹téh² hniah¹² calah hi² cánh³ hniah¹² jmø³uai¹² huu¹³ quiah¹² dsa,

30 ju³lah ma²ca¹can¹jni hñiéng¹. Ma²ñih³ hniah¹² ha²lah ma²ca¹ñi¹ñé²jni. Jø¹² bíh³ ñih³ hniah¹² ha²lah chian²jni na¹.

2

Ca¹lán¹ Cristo dsa² jmøi¹guøi¹

1 Cuø¹² Cristo ju²hiúg¹ dsøa¹². Lan² dsøa¹² jni-ang³. Di³ hi² hñiang¹ dsa. Cøng² jmi²dsí² quiah¹² Diú¹³ ma²quin³ jniang³. Ma²hnio¹ jniang³ roh¹³ jniang³.

2 Cøng² jóg³ jøng² túgh³ hniah¹². Hi² jøng² guø³jni cu²rø² ju²hiúg¹ dsøa¹². Di³ hi² hnóh¹ hniah¹² rúh² hniah¹², hi² tiogh³ hniah¹² cøng² jóg³, hiug² hoh¹² hniah¹².

3 Tsa¹jmóh³ hniah¹² høa¹² hoh¹² hniah¹² jmáh¹lah huu¹³ quiánh² guiogh¹³ hniah¹². Tsa¹jmóh³ hniah¹² quienh¹² hniah¹² guiogh¹³, hi² lanh¹² hniah¹² dsa² canh¹³. Jmóh³ hniah¹² hi² dsiog¹ ju²rúh² hniah¹² cónh¹ jín³ guiogh¹³ hniah¹² lah¹jan² lah¹jan² hniah¹².

4 Tsa¹jáih² hniah¹² jmáh¹lah jóg³ quiánh² guiogh¹³ hniah¹². Cónh¹jøng² jmóh³ hniah¹² hi² dsio¹ hoh¹² hniah¹² ja³cog² dsa² jmøi¹guói¹ jianh¹² hniah¹².

5 Cøng² ni³ jmóh³ hniah¹² hoh¹² ju³lah ca¹jmo¹ Cristo Jesús,

6 dsa² lán¹² Diú¹³. Di³ ha¹chi² ca¹jmo¹dsa hi² tiog¹³ hi² lán¹²dsa dsa² cu²re² quianh¹³ Jmi² jniang³.

7 Cónh¹jøng² ca¹jmo¹dsa ta¹cøg¹² hi² mi³lán¹³dsa. Ca¹lán¹dsa dsa² jmøi¹guói¹, ju³lah jan² dsa² meh².

8 Mi³ma²lán¹²dsa dsa² jmøi¹guói¹ jøng², jøng² ca¹jmo¹dsa tsa¹quien¹²dsa hñiah¹²dsa. Hiug² dsóa¹²dsa ca¹hie¹dsa hmó¹. Ca¹jon¹dsa ni³ cróg¹³.

9 Hi² jøng² ma²ca¹jmo¹ Jmi² jniang³ hi² ma²lán¹² Cristo dsa² hiug¹² juanh¹², dsa² juanh¹² cónh¹ jín³ ca¹lah¹já¹ dsa² siáh².

10 Mi³jøng² jii¹ jmai³ ja³chi¹jnë¹ ca¹lah¹já¹dsa ni³ Jesús, ju³lah dsa² chian² ñi¹juói¹, dsa² chian² jmøi¹guói¹, quianh¹³ dsa² chian² guio¹juói¹ calah.

11 Mi³jøng² jmo¹ ca¹lah¹já¹ dsa² jóg³ hi² lán¹² Je-sucristo Juu¹³ jniang³. Hi² jøng² mi¹juanh¹²dsa Jmi² jniang³.

Dsio¹ hi² ñi¹nio¹ dsa² quián¹² Cristo hi² ti³jan¹dsa

12 Ca¹nengh² báh³ hniah¹² tiá² jóg³ ca¹juói²jni hniah¹², dsa² roh¹³ jniang³, jmai³ mi³guó³jni

quianh¹³ hniah¹². Jøng² rø² hi³méh¹ nóng³ hniah¹² jóg³ quieg¹. Di³ hiúg³jni ja³uóin³. Cu²rø² ñi³nioh³ mi³tih³ hniah¹² jóg³ jmo¹ hi² liúgh² hniah¹². Ñi³nioh³ hniah¹² hi² ganh¹ hniah¹² Diú¹³.

13 Di³ Diú¹³ báh³ dsa² jmo¹² hoh¹² hniah¹² hi² li¹hiug² hoh¹² hniah¹² jmóh³ hniah¹² hi² hniu¹dsa.

14 Tsa¹jmóh³ hniah¹² ta³jíh³ hniah¹² chi²júh² ha² ja³ñi³nioh³ hniah¹².

15 Mi³jøng² tsa¹ta³canh¹³ hniah¹² dsag³ ja³ñi²nioh³ hniah¹² jøa³ quiah¹² dsa² ti³re² dsag³. Cónh¹jøng² ñi³nioh³ hniah¹² ti³janh¹ hniah¹², jong¹² Diú¹³. Jmóh³ hniah¹² ju³lah jmo¹² chi³neng¹² taih¹² jmøi¹guó¹ juu¹² ja³ñi²nio³ dsa² ja³neng².

16 Heh¹³ hniah¹² dsa² jóg³ jmo¹ hi² liúg²dsa. Jøng² báh³ li¹chian²jni ju²hiúg¹ dsøa¹² na³ma²ca¹guónh¹ Cristo. Di³ ma²guiang³jni cu²rø² jmai³ jøng² hi² ca¹jmo¹ ta³ jóg³ ca¹ñi³tun¹jni ja³tiogh³ hniah¹².

17 Ma²mi²tih³ hniah¹² ni³ Diú¹³ hi² héh² hniah¹² jóg³ quiah¹²dsa. Jøng² ha¹chi² hi² lóa¹² ju³jøng² ca¹jon¹jni huu¹³ hi² ma²héh² hniah¹² jóg³. Cøng² hi² tøa¹² dsøa¹ báh³ jní². Cónh¹jøng² tiágh³ jniang³ tøa¹² dsøa¹² jniang³ ca¹lah¹jái¹ jniang³.

18 Jøng² túgh³ hniah¹² tøa¹² hoh¹² hniah¹² cu¹dsie¹² quianh¹³ jní².

Timoteo quianh¹³ Epafrodito

19 Lě²jni tsě²jni Timoteo ta³tí³ la² juu¹² ja³tiogh³ hniah¹², ju³ná³ cuø¹ Jesús jóg³, dsa² ma²lán¹² Juu¹³ jniang³. Mi³jøng² len¹ dsøa¹ jní² na³ma²guiang³jni ha²lah tiogh³ hniah¹².

20 Jan² Timoteo báh³ dsa²jiag¹² dsó^{a12} ju³lah dsa²jiag¹² dsø^{a1} jní². Lah¹dsóh² hniu¹dsa hi² lé² hi² dsio¹ ja³cogh² hniah¹².

21 Jue¹² dsa² dsa²jiag¹² dsó^{a12} jmáh¹lah jóg³ quiah¹² guiog¹³. Tsa¹tónh²dsa juu¹² jóg³ quiah¹² Cristo Jesús.

22 Jøng² ma²ñih³ hniah¹² ha²lah lán¹² Timoteo. Ma²ca¹mi³hag¹³dsa ja³ca¹ñi³tiun¹jni jóg³ quiah¹² Diú¹³ ju³lah jan² guing² mi²hog¹² ti³jmi² ta³.

23 Dso¹juu¹² jøng² tsé³jni dsa² na³ma²guiang³jni ha²lah lé² jóg³ quieg¹.

24 Di³ tiog¹³ mi¹hag¹³ báh³ Juu¹³ jniang³, lě²jni. Mi³jøng² nei¹³jni hñiéng¹ hi² ñi³jan¹jni hniah¹².

25 Jø¹² bíh³ lě²jni hi² dsio¹ tsé²jni Epfrodito, dsa² roh¹³ jniang³, dsa² ñø^{a12} jmo¹² ta³ quianh¹³ jní², dsa² ca¹tseh¹ hniah¹² guiogh¹³ hi² ca¹mi¹ti¹dsa ne¹jni.

26 Hiug¹² ló² lø¹i³dsa¹jan¹³dsa hniah¹². Ca¹cán¹dsa ju²hí³ dsø^{a12} mi³ca¹lø¹ñih³ hniah¹² hi² dsøh³dsa.

27 Dso^{g12} báh³ ca¹lø¹dsøh¹³dsa. Ca²juuh³ tsa¹ca¹jon¹dsa. Jøng² ca¹ñiú² dsó^{a12} Diú¹³ ja³cog²dsa lah¹quianh¹³ jní². Mi³jøng² tsa¹cán²jni tsug¹² hi³méh¹ ju²hí³ dsø^{a12}.

28 Hi² jøng² hiug¹² jín³ hno¹jni tsé³jni dsa². Mi³jøng² lén¹ hoh¹² hniah¹² na³ma²ca¹janh³ hniah¹² dsa². Di³ jøng² tsa¹chian² jní² ju²hí³ dsø^{a12} calah.

29 Hiug² hoh¹² hniah¹² hieh¹³ hniah¹² dsa² ju³lah jan² dsa² quián¹² Juu¹³ jniang³. Tiog¹³ báh³ dsio¹ hi² mi³juanh¹³ hniah¹² dsa² lah¹héi².

30 Di³ ca²juuh³ tsa¹ca¹jon¹dsa ni³ huu¹³ ta³ quiah¹² Cristo. Ha¹chi² ca¹jmo¹dsa goh¹²dsa hi² jón²dsa

ja³ca¹mi¹ti¹dsa ne¹jni ni³ quiánh² hniah¹², di³ tsa¹lé² mi³tih³ hniah¹² ne¹jni guiogh¹³ hniah¹².

3

Dsa² lah¹ dsóh² dsio¹

¹ Jøng² dsa² roh¹³ jniang³, túgh³ hniah¹² hioh¹² jénh² hniah¹² huu¹³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. Ha¹chi² dsan¹ dsøa¹jni juøh¹³jni calah hi² ma²ca¹juøi²jni hniah¹². Di³ hi² dsio¹ lé² quiánh² hniah¹².

² Hi³ jmóh³ hniah¹². Tsa¹ju³mi³gag¹³ dsa² hniu¹ lé² circuncisión quiánh² hniah¹². Dsa² jmo¹² hi² hlaih¹³ báh³ dsa² héi². Hne²dsa.

³ Di³ jniang³ báh³ dsa² ma²lán¹² ju³lah jan² dsa² lah¹dsóh² ma²lóa¹² circuncisión quiah¹² ja³cog² Diú¹³, jniang³ dsa² hlanh¹³ Diú¹³ ca¹lah¹hiug² dsóa¹² jniang³. Tiagh³ báh³ jniang³ ju²hiú¹ dsøa¹² hi² lég² Cristo Jesús jniang³. Di³ ma²ne³ jniang³ tsa¹lé² jmó³ jniang³ guiag¹³ hi² liú² jniang³.

⁴ Cónh¹jøng² dsi¹³ báh³ juu¹² lě²jni hi² jmo¹³jni hñiéng¹ hi² liú²jni. Hiug¹² jín³ hi² tiág¹²jni cónh¹ jín³ dsa² siáh² chi²júh² lah¹dsóh² chian² dsa² lě² tiúh¹dsa liú²dsa hñiah¹²dsa.

⁵ Ca¹jmo¹dsa circuncisión quieg¹jni ma²jñi¹ jmai³ chian²jni. Lán¹²jni dsa² israel. Lán¹²jni tsø³jon² quiah¹² hlai³ Benjamín. Lán¹²jni dsa² hebreo ti³hian¹³jni ta³jan²jni. Ca¹mi³tan¹³jni lei¹³ jag¹³ quiah¹² dsa² fariseo.

⁶ Hiug¹² cu¹té¹² mi³hiag³jni ju³lah jóg³ síih². Jøng² ca¹mi³dsian¹³jni dsóa¹² dsa² quián¹² Jesús. Ca¹mi³ti³jni ja³ca¹lah¹jø¹ cónh¹ hi² lóa¹² lei¹³.

7 Ma¹dsio¹² mi³quien¹² ca¹lah¹jó¹ hi² jøng² hi² mi³jmo¹²jni læ²jni lah¹jiá¹². Jøng² huu¹³ quiah¹² Cristo ma²ca¹jmo¹jni ha¹chi² ma¹quien¹² jin³ he² hi² mi³jmo¹²jni jøng².

8 Cónh¹jøng² læ²jni ha¹chi² ma¹quien¹² jin³ he², ju³lah jóg³ síh². Di³ hiug¹² jín³ hi² dsio¹ jóg³ ma²guiang³jni quiah¹² Cristo Jesús, dsa² ma²lán¹² Juu¹ jní². Huu¹³ quiah¹² dsa² héi² ca¹tiú¹jni ca¹lah¹jó¹. Ma²læ²jni ca¹lah¹cøng² qui¹². Mi³jøng² li¹quianh¹³jni Cristo.

9 Hno¹jni lén²jni dsa² quián¹²dsa, dsa² tsa¹re² dsag³ huu¹³ jøng² hi² hé²jni jóg³ quiah¹² Cristo. Tsa¹hno¹jni lén²jni dsa² tsa¹re² dsag³ huu¹³ hi² mi²ti³jni lei¹³. Di³ dsa² hé²jóg³ báh³ dsa² jmo¹ Diú¹³ hi² lén²dsa dsa² tsa¹re² dsag³.

10 Hno¹jni li¹cue¹²jni cu²rø² Cristo. Hno¹jni cuø¹ Diú¹³ bí² quieg¹, ju³lah bí² ca¹jmo¹ ca¹hiog² Cristo. Hno¹jni can³jni jmø³uai¹² huu¹³ quiah¹² Cristo. Hno¹jni jón²jni ju³lah ca¹jon¹dsa hñiah¹²dsa.

11 Lah¹jøng² hno¹jni. Di³ jøng² hiog¹jni ja³cog² Diú¹³ na³ma²ca¹jon¹jni.

Cuø¹² Pablo bí² hi² mi¹ti¹dsa ti³hian¹³ jóg³ quiah¹² Cristo

12 Jøng² ha¹chi² læ²jni ma²ca¹løa¹ ti³hian¹³ ca¹lah¹jó¹ hi² jøng², hi² hno¹jni lén²jni. Hei¹² báh³ hi² jøng². Cónh¹jøng² cuø¹²jni bí². Mi³jøng² lén²jni ju³lah løa¹² hi² ma²ca¹jmo¹ Cristo Jesús hi² lén²jni.

13 Jøng² ha¹chi² læ²jni, dsa² roh¹³ jniang³, hi² ma²lán¹²jni dsa² ti³hian¹³ lah¹jøng². Cónh¹jøng² cuø¹²jni bí² ca¹lah¹jó¹ dsøa¹jni. Ha¹chi² ma¹dsø²jiag¹² dsøa¹ hi² ma²ca¹løa¹.

14 Jmo¹³jni ca¹lah¹jó¹ ca¹lah¹ca¹dsié¹jni ja³cuø¹ Jmi²jniang³ hi² ñi³guu¹jni guiuh¹³ quianh¹³ Cristo Jesús.

15 Lah¹jøng² dsio¹ jmó³ jniang³ dsó^{a12}, ju³lah jniang³ dsa² ma²chian² dsó^{a12}. He¹ bá^{h3} Diú¹³ ha²lah jmó^{h3} hniah¹² chi²jú^{h2} chi² cøng² ton¹ jóg³ hi² dsø²jiag¹² hoh¹² hniah¹² hi² sií^{h2}.

16 Jøng² tiog¹³ bá^{h3} hniuh¹² hi² mi³ti³ jniang³ cónh¹ ja³té¹² ja³ma²ne³ jniang³.

17 Jmó^{h3} hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ ju³lah jmo¹²jni hñiéng¹. Jø¹² bí^{h3} jáih³ hniah¹² hein² dsa² ma²ñi²nio³ lah¹jøng², ju³lah ló^{a12} jóg³ quián² jnieh³.

18 Hliú² rón² ma²ca¹juóⁱ²jni hniah¹². Jøng² ca¹lah¹cø^{h2} hiu³ dsø^{a1} juø^{h13}jni calah hi² chian² dsa² jue¹², ju³lah dsa² ñi²nio³ hioh³ dsa jóg³ ca¹quí¹ Cristo dsóg³ jniang³ ni³ cróg¹³.

19 Tan¹ dsa² lah¹héⁱ² hi² dsa¹hén² dsa. Jmá^{h1}lah hi² gó^{h1} dsa dsa²jiag¹² dsó^{a12} dsa cónh¹ jín³ Diú¹³. Cu¹dsie¹² tsa¹hiih³ dsa hi² chih¹² dsa juu¹² hlaih¹³. Jmá^{h1}lah jóg³ quiah¹² dsa² jmøⁱ¹guóⁱ¹ jian¹² dsa hi² tø^{a12} dsó^{a12} dsa.

20 Jøng² jniang³ ma²lán¹² dsa² chian² ñi¹juóⁱ¹. Juu¹² ñi¹juóⁱ¹ jøng² hneng² jniang³ jiúgh² dsa² lé^{g2} jniang³, Jesucristo, Juu¹³ jniang³.

21 Dsa² héⁱ² jmo¹ li¹tsë² jmø²ñó¹² hlaih¹³ la² quián² jniang³. Jmo¹ dsa lé² hiug¹² hi² dsio¹ ju³lah ló^{a12} jmø²ñó¹² quiah¹² dsa. Lah¹jøng² jmo¹ dsa. Di³ chi² bí² quiah¹² dsa hi² lé² dsen¹³ dsa cónh¹ ja³ca¹lah¹já¹ dsa.

4

*Hiug¹² hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹² ja³cog²
Juu¹³ jniang³*

¹ Hi² jøng² dsa² roh¹³ jniang³, dsa² hnó¹jni, dsa² hno¹ hi² ñi³jan¹jni hniah¹², tí² chinh¹² hniah¹² jóg³ quiah¹² Juu¹³ jniang³. Hniah¹² báh³ dsa² jmoh² hi² hioh¹² jén¹²jni. Lah¹cøng² hi² ca¹lói¹jni hi² dsio¹ lè²jni mi³ca¹héh¹ hniah¹² jóg³ ca¹ton¹jni ja³tiogh³ hniah¹², dsa² hnó¹jni.

² Jøng² juói²jni Evodia lah¹quianh¹³ Síntique, ju³tiúgh³dsa cøng² jóg³. Di³ lah¹jøng² hniu¹ Juu¹³ jniang³.

³ Jøng² hning², dsa² lah¹dsóh² jmoh² ta³ quianh¹³ jní², mi³hogh³ hniah¹² hio¹³ héi². Di³ ca¹mi³hag¹³dsa jní² jmai³ ca¹ñi³tiun¹jni jóg³ cu¹dsie¹² quianh¹³ Clemente quianh¹³ dsa² siáh² calah, dsa² ca¹mi³hag¹³ jní² ca¹jmo¹jni ta³. Ma²rø²ton¹² dsa² si² quiah¹² dsa² li¹chian² tiá².

⁴ Hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹² jmai³ ca¹lah¹jó¹. Di³ quianh¹³ hniah¹² Juu¹³ jniang³. Juøh¹³jni calah: Hioh¹² jénh² hniah¹² túgh³ hniah¹².

⁵ Mi³leih¹³ hniah¹² ja³cog² dsa² jue¹² hi² juanh¹² hoh¹² hniah¹². Ja¹quien¹³ jiúgh² Juu¹³ jniang³.

⁶ Tsa¹ju³li¹chianh² hniah¹² ju²hí³ dsøa¹² jin³ he². Cónh¹jøng² hlanh¹³ hniah¹² Diú¹³. Møah¹³ hniah¹² ca¹lah¹jó¹ he² hi² hniuh¹². Cuøh¹³ hniah¹² Diú¹³ di³hmah³.

⁷ Jøng² ma¹dsio¹² jín³ jmo¹ Diú¹³ niu¹ tei³ hoh¹² hniah¹² cónh¹ jín³ ja³lèh² hniah¹² tiúh¹dsa jmo¹dsa. Jmo¹ báh³ Diú¹³ hí³ hoh¹² hniah¹². Di³ quianh¹³ hniah¹² Cristo Jesús.

Jmáh¹lah hi² dsio¹ dsø²jiag¹² hoh¹² hniah¹²

8 Lah¹la² juø²i²jni hniah¹² dsa² roh¹³ jniang³ ja³ca¹tóh² jø² si²: Ju³dsi²jiag¹² hoh¹² hniah¹² jóg³ dsøg¹², jóg³rø², jóg³té¹², jóg³ti³jai¹, jóg³hniu¹ Diú¹³, jóg³tan¹², jóg³dsio¹, jóg³tøa¹² dsøa¹² Diú¹³.

9 Jøng² jmóh³ hniah¹² ju³lah lóa¹² jóg³ca¹mi³tanh¹³ hniah¹², hi²ca¹he¹jni hniah¹², ju³lah jóg³ca¹jaih³ hniah¹²ca¹nengh² hniah¹²hi²jmo¹²jni hñiéng¹. Di³jøng²li¹quianh¹³ hniah¹² Diú¹³, dsa²cuø¹²ju²hiúg¹ dsøa¹².

Ma²ca¹cuø¹ dsa² chian² jøa³juøi² Filipos hi² hñiuh¹² Pablo

10 Hiug¹² hioh¹² jéin¹²jni ja³cog² Juu¹³ jniang³. Di³ca¹mi³hagh³ hniah¹² jni² calah. Guiang³jni mi³mi³hagh³ hniah¹² jni² ja³ma²já¹². Di³tsa¹ca¹lø¹hiugh¹³ quiánh² hniah¹².

11 Cónh¹jøng² ha¹chi² hi²juøh¹³jni huu¹³ hi²mi³chi³quian¹³jni jmai³. Di³ma²tan²jni guø³jni ju²hiúg¹ dsøa¹², ju³chi²ju³tsa¹chi² quieg¹.

12 Ma²ca¹ηøa¹jni hi²ti²ñié²jni. Ma²ca¹ηøa¹jni hi²chi²ma¹dsio¹² quieg¹. Jøng²ma²tan²jni ju³he²hi²dsa¹ñé²jni, ju³ca¹lø¹tan¹³ju³tsa¹ca¹lø¹tan¹³jni, ju³lan¹²ju³tsa¹lan¹² quieg¹jni.

13 Quianh¹³jni Cristo, dsa²cuø¹² bí². Hi²jøng²tiág¹²jni jmo³jni ja³ca¹lah¹jø¹.

14 Jøng²tiog¹³ báh³ hi²dsio¹ma²ca¹mi³hagh³ hniah¹²ja³mi³chi³quian¹³jni jmai³.

15 Ma²ñih³ hniah¹², dsa²chianh² jøa³juøi² Filipos, ha²lah ca¹løa¹ jmai³ lah¹ni³ca¹ñi³tium¹jni jóg³ja³tiogh³ hniah¹². Di³ha¹chian² dsa²siáh²

ca¹mi³hag¹³ mi³ca¹ju¹jni huø¹ Macedonia. Jmáh¹lah hniah¹² báh³ ca¹mi³hagh³ jní².

16 Di³ tanh¹ rón² ca¹mi³hagh³ hniah¹² jní² mi³ma²hiúg³jni jøa³juøi² Tesalónica.

17 Ha¹chi² hi² jøng² dsa²jiag¹² dsøa¹jni hi² li¹chi² quieg¹jni. Cónh¹jøng² tøa¹² dsøa¹jni. Di³ mi¹hmah¹³ Diú¹³ quiánh² hniah¹² ja³ca¹jmoh³ hniah¹² hi² dsio¹.

18 Ma¹dsio¹² lóa¹² ma²chi² quieg¹ mi³ca¹jáinh¹ Epafrodito hi² ca¹tseh³ hniah¹². Hiug¹² cu¹té¹² tøa¹² dsøa¹² Diú¹³ hi² ca¹cuøh³ hniah¹² jní² lah¹jøng².

19 Jøng² cuø¹ báh³ Diú¹³ quian¹jni ca¹lah¹jø¹ hi² chi³quianh¹³ hniah¹² jmai³, hniah¹² dsa² quianh¹³ Cristo Jesús. Di³ chi² hiug¹² ma¹dsio¹² quiah¹² dsa ñi¹juøi¹.

20 Ju³lé³ hi² juanh¹² Jmi² jniang³ jmai³ ñi² ja³já¹³, jmai³ ñi² ja³dság¹. Lah¹jøng² ju³lé³.

Haih²dsa jóg³ja³ca¹tóh²jø²

21 Juaih¹³ hniah¹² ca¹lah¹já¹ dsa² quián¹² Cristo Jesús hi² haih³jni jóg³ dsa². Haih² ca¹lah¹já¹ dsa² roh¹³ jniang³ quianh¹³ jní² jóg³ hniah¹².

22 Jø¹² bíh³ haih²dsa jóg³ hniah¹², ju³lah dsa² quián¹² Diú¹³ chian² jøa³juøi² la². Jøng² dsa² héi² báh³ hiug¹² haih² jóg³ hniah¹², dsa² tiogh³ ja³cog² raj¹³.

23 Ju³jmo¹³ Jesucristo, Juu¹³ jniang³, dsio¹ dsøa¹² ja³cogh² hniah¹².

**El Nuevo Testamento de nuestro señor
Jesucristo: Versión chinanteca
New Testament in Chinantec, Palantla
(MX:cpa:Chinantec, Palantla)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Palantla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Palantla

cpa

Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Palantla

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b6e224c6-bdc6-5311-8d37-9fb732a442ff